

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 52 (1934)
Heft: 236

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern Dienstag, 9. Oktober 1934 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Mardi, 9 octobre 1934
Feuille officielle suisse du commerce **Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Dio Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 236

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleze (Anstand 65 Cts.).

Redaktion:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 236

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Verantwortlichkeitsmarken. — Enregistrement de poisons de maitre. — Iserizioni di marchi d'artegee. / Handel mit Edelmetallen. — Commerce des métaux précieux. — Commercio in metalli preziosi. / A.-G. Hotel Viktoria, Interlaken. / Société Générale d'Hôtels, Sierr (Valais). / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banquo nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4 % Obligation der Schweiz. Bundesbahnen von 1933 Nr. 132461 à Fr. 1000 mit Semestercoupons per 1. Februar 1934 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 396²)

Bern, den 5. Oktober 1934.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Mantels zu der Obligation Nr. 116433 Fr. 1000, 3/4 % Luzerner Kantonalbank (ohne Coupons), angegangen den 1. Februar 1928 und Iestangestellt bis 1. Februar 1938, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 394²)

Luzern, den 5. Oktober 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 4. Oktober. Allgemeiner Konsumverein Elgg, in Elgg (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1929, Seite 470). In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1930 hat diese Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Änderungen: Austretende Genossenschafter, welche ihren Wohnsitz in der Gemeinde beibehalten, können ihr Guthaben an Rückvergütung nur in Waren beziehen. Wenn ein Mitglied während eines Rechnungsjahres von der Genossenschaft nicht für wenigstens Fr. 150 Waren bezieht, kann es vom Vorstand nach vorausgegangenem Mahnung aus dem Mitgliederverzeichnis gestrichen werden. Der Anteilschein von Fr. 20 muss auf einmal oder in vier jährlichen Raten von Fr. 5 einbezahlt werden. Der voll einbezahlte Anteilschein wird mit 5 % verzinst. Die Anteilscheine werden beim Erlöschen der Mitgliedschaft zurückbezahlt. Dem Reservofonds sind mindestens 10 % des jährlichen Ueberschusses zuzuweisen. Das Geschäftsjahr endigt mit dem 31. August. Karl Büchi und Anton Oberholzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Als Beisitzer ohne Unterschrift wurden neu gewählt: Otto Kunz, Blattmacher, von Wald (Zürich), in Elgg, und Ernst Bühler, Hafner, von und in Elgg.

4. Oktober. Milchgenossenschaft Eschlikon, in Eschlikon-Dinhard (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1926, Seite 1814). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 2. Dezember 1923 neue Statuten angenommen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich dadurch folgende Änderungen: Die Firma wurde geändert in Milchgenossenschaft Eschlikon-Dinhard. Die Genossenschaft bezweckt, einen den Produktionskosten entsprechenden Milchpreis zu erzielen. Der Austritt erfolgt durch schriftliche, fünfmonatliche Kündigung auf Ende des Rechnungsjahres (31. Oktober). Die Mitgliedschaft wird auch verloren, wenn ein Mitglied im Bedarfsfalle die Milch anderswo kauft als von der

Genossenschaft, wie auch wenn es Milch an anderweitige Käufer abgibt, statt sie der Genossenschaft zur Verfügung zu stellen. Ausscheidende Mitglieder haben keinen Anteil am Genossenschaftsvermögen. Die Mitglieder haben einen Monatsbeitrag von 50 Rp. zu entrichten. Wilhelm Stössel und Alfred Hasler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: Hermann Meier, von Winterthur, als Aktuar, und Fritz Salzmann, von Signau (Bern), als Quästor, beide Landwirte, in Eschlikon-Dinhard. Der Präsident zeichnet je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

4. Oktober. A B C Garage A.-G. in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2570). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1934 haben die Aktionäre die Vollenzahlung ihres Fr. 250,000 betragenden Aktienkapitals konstatiert.

4. Oktober. Die Firma Usego-Einkauf Ladenvereinigung Zürich, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1171), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Zepplinstrasse 71.

4. Oktober. Braunviehzuchtgenossenschaft Fehraltorf, in Fehraltorf (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1924, Seite 288). Emil Bachofner-Reimann und Emil Biedermann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist damit erloschen. Jakob Keller-Jucker, bisher Zuchtbuchführer, ist nunmehr Vizepräsident, und neu wurden gewählt: Rudolf Künzi, Landwirt, von Wattenwil, in Fehraltorf, als Quästor, und Emil Bachmann, Landwirt, von und in Fehraltorf, als Zuchtbuchführer. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar kollektiv.

Südfrüchte, Delikatessen. — 4. Oktober. Inhaberin der Firma Bader's Südfrüchte & Delikatessen, in Zürich 4, ist Luise Bader geb. Vontanthen, von Zürich, in Erlenbach. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. der Eintragung zugestimmt. Handel in Südfrüchten und Delikatessen. Badenerstrasse 154.

Chemische Produkte. — 4. Oktober. Inhaberin der Firma Tidy Erni-Ferrat, in Stäfa, ist Tidy Erni geb. Ferrat, von Thundorf (Thurgau) in Stäfa. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. der Eintragung zugestimmt. Fabrikation von und Handel in chemischen Produkten. Bahnhofstrasse.

Textilwaren. — 4. Oktober. Die seit 24. November 1933 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Firma Werner Huber, mit bisherigem Sitz in Strengelbach (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2784), Inhaber: Werner Huber, von Ober-Erlinsbach (Solothurn), nun in Zürich 4, hat ihren Sitz nach Zürich 4 verlegt. Nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Textilwaren. Hildastrasse 10.

Milchprodukte. — 4. Oktober. Die Firma Robert Müller, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 281 vom 13. November 1907, Seite 1942), Zentrifugen-Molkerei, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Fritz Müller, Milchproduktenhandlung», in Rickenbach, erloschen.

Inhaber der Firma Fritz Müller, Milchproduktenhandlung, in Rickenbach, ist Fritz Müller, von Melchnau (Bern), in Rickenbach. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Robert Müller», in Rickenbach. Milchproduktenhandlung. Gemeindefstrasse.

4. Oktober. Landw. Genossenschaft Rickenbach, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 132 vom 26. Mai 1921, Seite 1066). Diese Genossenschaft hat in der Genossenschaftsversammlung vom 24. April 1921 neue Statuten festgelegt. Den bisher publizierten Tatsachen gegenüber sind folgende Änderungen eingetreten: Der Wortlaut der Firma wird abgeändert in Landw. wirtschaftliche Genossenschaft Rickenbach. Der Zweck der Genossenschaft ist: a) Hebung allgemeiner und speziell beruflicher Bildung ihrer Mitglieder; b) möglichst billige Beschaffung notwendiger Lebensbedürfnisse; c) An- und Verkauf landwirtschaftlicher Hilfsmittel; d) vorteilhafte Verwertung der im eigenen Betriebe erzeugten Produkte; e) Beschaffung und Haltung besonderer zum landwirtschaftlichen Betriebe notwendiger Gerätschaften; f) Förderung des Genossenschaftswesens; g) Betrieb einer Leihkasse. Der Handel soll ohne Abzielung auf grossen Geschäftsgewinn geschehen. Die Mitgliedschaft können Einwohner von Rickenbach und Umgebung erlangen, welche volljährig sind und die bürgerlichen Ehrenrechte besitzen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand, der Verwalter und die Rechnungsprüfungscommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Aktuar. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft dritten gegenüber, gerichtlich und aussergerichtlich, und es führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar je zu zweien kollektiv und der Verwalter einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Jean Wyler und Johann Flachmüller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Oskar Meili, Landwirt, von Lutz-Rickenbach, als Vizepräsident, und Walter Ritter, Landwirt, von Rickenbach, als Aktuar, beide in Rickenbach, mit Kollektivunterschrift. Neu wurde zum Verwalter mit Einzelunterschrift ernannt Benjamin Mörgeli, Landwirt, von und in Rickenbach.

4. Oktober. **Genossenschaft Seepavillon Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1924, Seite 2063). Werner May-Otto ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 1, Theaterstrasse 20.

Motorfahrzeuge, Velos usw. — 4. Oktober. Die Firma **Julius Karrer**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 190 vom 15. August 1924, Seite 1378), verzeigt als Geschäftslokal: Bederstrasse 51, und als Natur des Geschäftes: Handel in Motorfahrzeugen und Velos; mechanische Werkstätte.

Immobilien-genossenschaft. — 4. Oktober. **Genossenschaft Westhof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1928, Seite 290), Immobilien-genossenschaft. Oswald Kiehler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Holz, Kohlen. — 4. Oktober. Die Firma **Albert Siegfried-Rapold**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1927, Seite 463), Holz- und Kohlenhandlung, hat ihr Domizil und Geschäftslokal, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Affoltern a. A., Bahnhofstrasse.

4. Oktober. **Aktiengesellschaft für Effektenbeteiligungen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 6. Mai 1931, Seite 992). Dr. Eduard Honegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Ulrich Wiederkehr, Direktor, bisher Präsident, ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt an Stelle der Kollektivunterschrift Einzelunterschrift.

Kühlmaschinen usw. — 4. Oktober. **Frigomatia A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 329). Die Prokura von Adolf Kundert ist erloschen.

Restaurant. — 4. Oktober. In der Firma **G. Bollinger z. Rheinfels**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1926, Seite 2024), Restaurant, befindet sich das Geschäftslokal infolge behördlicher Strassenumbenennung Merkurstrasse 8.

Handstickereien. — 4. Oktober. Inhaber der Firma **Jakob Hersche**, in Zürich 8, ist Jakob Anton Hersche-Loioli, von Appenzel, in Zürich 8. Fabrikation und Handel in Handstickereien. Dufourstrasse 58.

Reitanstalt. — 4. Oktober. Die Firma **Jules Dufour**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1922, Seite 1873), Betrieb der Reitanstalt «St. Jakob», ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bauunternehmung. — 4. Oktober. Die Firma **Lanfranco & Co.**, in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1658), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Zacharius Oswald Lanfranco, Kommanditär und Prokurist: Georges Egger, Bauunternehmung, wird infolge verlängerten Konkurses über diese Kommanditgesellschaft von Amtes wegen gelöst.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Bierdepot. — 1934. 4. Oktober. Die Firma **Christian Habegger**, Bierdepot, offizielles Camionnage, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1930, Seite 2525), hat den Betrieb des offiziellen Camionnages aufgegeben.

Bureau Bern

Automobil-Ersatzteile. — 3. Oktober. Lelio Pedroni, von und in Chiasio, und Theodor Jordi, von und in Bern, haben unter der Firma **Pedroni & Jordi**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1934 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich durch die Kollektivunterschriften beider Gesellschafter vertreten. Vertrieb von Ersatzteilen für Automobile italienischer Marke. Bärenplatz 4.

Transporte. — 4. Oktober. Die Firma **Gebr. Badertscher**, Transporte und Reiseunternehmung, mit Sitz in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 186), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Gebrüder Walter & Gottl. Badertscher», in Bern-Bümpliz.

Walter Badertscher und Gottlieb Badertscher, beide von Zäziwil, in Bern-Bümpliz, haben unter der Firma **Gebrüder Walter & Gottl. Badertscher**, in Bern-Bümpliz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. Mai 1934 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Gesellschaft «Gebr. Badertscher», in Bern-Bümpliz. Transporte und Reiseunternehmungen. Freiburgstrasse Nr. 430.

Wirtschaft. — 4. Oktober. Die Einzelfirma **Albert Bühlmann**, Wirtschaft z. Brunnenhof, in Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1930, Seite 1614), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Lufttechnische Anlagen usw. — 4. Oktober. Inhaber der Firma **Paul Wirz**, in Bern, ist Paul Othmar Wirz, von Othmarsingen (Aargau), in Bern. Fabrikation und Installation von lufttechnischen Anlagen und Apparaten. Breitenrainstrasse 47.

Südfrüchte, Gemüse, Wein. — 4. Oktober. Die Firma **Leopoldo Bulloni**, Südfrüchte, Gemüse- und Weinhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 186), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Interlaken

Gips- und Malergeschäft. — 4. Oktober. Paul Kleeb, von Roggliswil (Lucerne), in Goldswil, und Christian Frutiger, von und in Ringenberg, haben unter der Firma **Kleeb u. Frutiger**, in Goldswil, Gemeinde Ringenberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 begonnen hat. Gips- und Malergeschäft.

Bureau Nidau

31. August. Der Inhaber der Firma **G. Herrli**, Spenglerel- & Installationsgeschäft, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 97 vom 18. April 1908, Seite 636), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Spenglerei, Installationen, Eisenwarenhandlung, Metallwarenfabrikation (Massenartikel), Samenhandlung. Geschäftslokale: Hauptstrasse 39, Unterer Kanalweg 7.

1. Oktober. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Hermrigen-Merzligen**, in Hermrigen (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1930, Seite 871), sind ausgeschieden der bisherige Sekretär Fritz Blösch und der bisherige Beisitzer Adolf Möri. Die Unterschriftsberechtigung des Fritz Blösch ist erloschen. An Stelle der beiden Ausgeschiedenen sind neu in den Vorstand gewählt worden: Hermann Rösch, Hermanns sel., Landwirt, von Ersigen, in Hermrigen, als nunmehriger Sekretär, und Fritz Batselet, Johannes sel., Landwirt, von und in Hermrigen, als nunmehriger Beisitzer. Der Sekretär zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Bureau de Porrentruy

Pierres fines, conserves, etc. — 4 octobre. La raison individuelle **Charles Lièvre**, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 3 février 1934, n° 28, page 306), fait ajouter à son genre de commerce: fabrique de conserves alimentaires et charcuterie de campagne.

Bureau Schlosstwil (Bezirk Konolfingen)

13. September. Die **Feldschützengesellschaft Trimbstein-Eiehi**, mit Sitz in Trimbstein, Gemeinde Rubigen (S. H. A. B. Nr. 314 vom 24. Dezember 1921, Seite 2492), hat in der Hauptversammlung vom 9. September 1934 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Die Gesellschaft besteht als Verein gemäss Art. 52, Abs. 2, und 60 ff. Z. G. B. ohne Eintragung weiter.

Wirtschaft. — 3. Oktober. Die Firma **Friedrich Heimberg**, Metzgerei und Wirtschaft «zur Traube», in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1929, Seite 1990), hat die Metzgerei aufgegeben. Im übrigen ist keine Aenderung eingetreten.

4. Oktober. Der Verein **Schützengesellschaft Münsingen**, mit Sitz dasselbst (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1927, Seite 582), hat auf den Eintrag im Handelsregister verzichtet. Der Verein besteht trotz der Löschung gemäss Art. 52, Abs. 2, und 60 Z. G. B. weiter.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 5. Oktober. **Hufag, Handels-, Fabrikations- & Finanzierungs A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1926, Seite 1164, und Nr. 280 vom 29. November 1933, Seite 2794). An Stelle des verstorbenen Dr. jur. Peter Schmid, in Glarus, wird als Inhaber des Rechtsdomizils bezeichnet: Rechtsanwalt Dr. Heinrich Heer, in Glarus. Burgstrasse.

Beteiligungen bei der Textil- und chemischen Industrie. — 5. Oktober. **Syntheta A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1928, Seite 2343). An Stelle des verstorbenen Dr. Peter Schmid, in Glarus, wird als Inhaber des Rechtsdomizils der Gesellschaft bezeichnet Dr. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, in Glarus. Burgstrasse.

5. Oktober. **Union Centrale des Bois**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. Juni 1929, Seite 1154, und Nr. 162 vom 14. Juli 1934, Seite 1663). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Theodor Renfer, in Bern, ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Ferdinand Kaiser, Prokurist, von Grellingen (Bern), in Zürich. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Mechanische Werkstätte, Autogarage. — 5. Oktober. Die Firma **Armin Blumer-Hefli**, mechanische Werkstätte und Autogarage, in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1924, Seite 1436), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Auto-Garage usw. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Georg Dürst**, in Schwanden, ist Georg Dürst, von und in Glarus. Auto-Garage und Reparaturwerkstätte.

Zug — Zoug — Zugo

Verwertung von Verfahren, zur Metallbearbeitung. — 1934. 5. Oktober. Die «**Neptunia A.-G.**», in Zug (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 449), hat in der Generalversammlung vom 2. Oktober 1934 die Auflösung beschlossen, die vom bisherigen einzigen Mitglied des Verwaltungsrates als Liquidator unter der Firma **Neptunia A.-G. in Liq.** durchgeführt wird. Die Unterschriftsberechtigung des Dr. Adolph Heinrich R. Waeh bleibt unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Orfèvrerie, dorure, etc. — 1934. 2 octobre. Le chef de la maison **Adolphe Zwick**, à Fribourg, est Adolphe, fils de Charles Zwick, de et à Fribourg. Orfèvrerie, dorure et argenture, Court chemin 62/63.

Primeurs, liqueurs, vins, etc. — 2 octobre. La société en nom collectif **Galmès frères**, primeurs, liqueurs, vins et conserves, 5, Avenue de la gare, à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 juin 1934, n° 130, page 1544), a supprimé son magasin de vente, 57, Rue de Lausanne, à Fribourg.

Primeurs, vins, conserves. — 2 octobre. Le chef de la maison **Aldo Martignoni**, à Fribourg, est Aldo, feu Pierre Martignoni, de Gerra-Gambarogno (Tessin), à Fribourg. Primeurs, vins et conserves, à l'enseigne «Au Méridional», Rue de Lausanne 57, à Fribourg.

Biseuterie. — 4 octobre. Le chef de la maison **Eugénie Conus**, à Fribourg, est Eugénie, née Audergon, épouse séparée de biens de Louis-Conus, de Cheyres et Vuarnens, à Fribourg. Biseuterie, Rue du Tir n° 12.

Parfumerie, quinquetterie. — 4 octobre. La maison **Vve. Julia Kampe**, parfumerie et quinquetterie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 mars 1934, n° 73, page 824), est radiée, ensuite de départ.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

4. Oktober. Die **Firma Käsegenossenschaft Wiler-vor-Holz**, in Wiler-vor-Holz, Gemeinde Heitenried (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1929, Seite 575), hat in der Generalversammlung vom 30. April 1930 den Vorstand teilweise erneuert, infolge Rüktrittes des bisherigen Präsidenten Emil Mathys, des Vizepräsidenten Johann Portmann und des Beisitzers Alexander Wyss. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Johann Schaller, Franz Götschmann und Leo Aerschmann. Der Vorstand besteht demnach heute aus: Präsident: Josef Bäriswil, Landwirt, von Heitenried, in Selgiswil/Heitenried; Vizepräsident: Franz Götschmann, Landwirt, von Ueberstorf, Hegmatt/Heitenried; Aktuar-Kassier: Johann Binggeli, Landwirt, von Wahlern, in Mischleren b. Ueberstorf; Beisitzer: Johann Schaller, Landwirt, von Wünnwil, im Kapf/Heitenried, und Leo Aerschmann, Landwirt, von Alterswil, in Wiler-Heitenried. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Josef Bäriswil oder der Vizepräsident Franz Götschmann, kollektiv mit dem Aktuar-Kassier Johann Binggeli. Die Zeichnungsberechtigung des Emil Mathys und Johann Portmann ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Washapparate usw. — 1934. 4. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. Raggenbass & Cie.**, Vertrieb von Washapparaten «Aspiro» und Handel mit sonstigen technischen Artikeln, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1661), hat

sich infolge Austrittes des Kommanditars Jules Kaeser aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma « Raggenbass » übergegangen.

Inhaber der Firma Raggenbass, in Schaffhausen, ist Jakob Raggenbass, von Roggwil (Thurgau) und Schaffhausen, in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft « J. Raggenbass & Cie. ». Vertrieb von Waschapparaten « Aspiro » und Handel mit sonstigen technischen Artikeln. Alpenstrasse 26.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1934. 4. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Milchproduzenten-Genossenschaft Teufen, mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1930, Seite 2574) hat in ihrer Hauptversammlung vom 8. Mai 1932 die Annahme neuer Statuten beschlossen. Gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen sind folgende Abweichungen festzustellen: Die Genossenschaft bezweckt eine bestmögliche Verwertung der Milch an Konsumenten, Drittpersonen, Molkereien oder Käsereien und sucht die Förderung der Produktion einer reellen und gesundheitlich einwandfreien Milch. Eintrittserklärungen sind schriftlich an den Vorstand zu richten. Gegen einen ablehnenden Entscheid des Vorstandes steht das Rekursrecht an die Hauptversammlung offen. Die Mitgliedschaft erlischt infolge Austrittes, Konkurses oder Ausschlusses. Austrittsgesuche bedingen eine dreimonatliche Kündigung und sind schriftlich auf Ende des Rechnungsjahres, also Ende Dezember, an den Präsidenten einzureichen. Freiwillig Austretende oder Ausgeschlossene haben eine Austrittsgebühr von Fr. 5 zu entrichten. Die Jahresbeiträge der Mitglieder werden jeweils durch die Hauptversammlung bestimmt. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift ist nun, kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten, auch der Kassier, zurzeit Emil Heiler, Landwirt und Wirt, von Gais, in Teufen, berechtigt. Als fünftes Mitglied ist in den Vorstand gewählt worden: Arnold Preisig, Landwirt, von Bühler, in Teufen, Einzweier.

Vegetabilisches Leder. — 4. Oktober. Die von der Firma Kläsi, Lanid-Werk, Fabrikation von vegetabilischem Leder, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 36, vom 14. Februar 1931, Seite 310) an Ernst Keske erteilte Prokura ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1934. 30. August. Kantonal-St. Gallischer Bäckermeisterverband, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1389). In der Hauptversammlung vom 1. September 1927 wurde eine Totalrevision der Statuten vorgenommen. Die Genossenschaft besteht unter bisherigem Namen nunmehr mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten. Der Zweck der Genossenschaft besteht in der Hebung und Stärkung der Berufsinteressen und Standesehre, sowie in der Pflege der Kollegialität unter den Mitgliedern, in der Bekämpfung der illoyalen Konkurrenz, im vertragsmässigen Schutz gegenseitiger Interessen mit der Mülkerschaft, in der Durchführung der Lehrlingsprüfungen im Bäcker- und Konditorberuf, in der Organisation des Bäckerberufes durch Sammlung aller örtlichen und regionalen Bäckermeisterverbände im Kanton St. Gallen im Kantonalverband und Schaffung neuer Sektionen, wo noch keine solchen bestehen; ferner in der Gründung und Führung einer für die Verbandsmitglieder obligatorischen Sterbekasse. Mitglied der Genossenschaft kann jeder im Kanton St. Gallen bestehende Bäckermeisterverein werden; über die Aufnahme ausserkantonaler bestehender Vereine entscheidet die Delegiertenversammlung. Bäckermeister, denen im Umkreis von 2 Stunden kein Sektionsanschluss möglich ist, können als Einzelmitglieder in den Kantonalverband aufgenommen werden. Mit der Mitgliedschaft im Kantonalverband ist zugleich die Mitgliedschaft im Schweiz. Bäcker- und Konditorverband verbunden. Der Jahresbeitrag für Einzelmitglieder beträgt Fr. 5, für die Sektionen Fr. 3 pro Sektionsmitglied; er kann an der ordentlichen Frühjahrshauptversammlung (Delegiertenversammlung) neu bestimmt werden. Der Austritt kann nur auf Ende eines Kalenderjahres nach vorausgegangenem halbjährlicher, dem Vorstand schriftlich erklärter Kündigung erfolgen. Mitglieder, die sich offenbar gegen die Interessen des Kantonalverbandes vergehen oder ihren Verpflichtungen trotz Mahnung nicht nachkommen, können auf Antrag des Vorstandes von der ordentlichen Delegiertenversammlung ausgeschlossen werden; denselben steht innerhalb eines Vierteljahres das Rekursrecht an die Geschäftsleitung des Schweiz. Bäckermeister- und Konditorverbandes offen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Delegiertenversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus 9 Mitgliedern (der Präsident und vier der gleichen Sektion angehörende Mitglieder bilden die Geschäftsleitung); c) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen nunmehr der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Der gegenwärtige Präsident Wilhelm Maurer ist nunmehr auch Bürger von St. Gallen. Als Vizepräsident wurde das bisherige Vorstandsmitglied Julius Beck, von Aadorf, in St. Gallen, Bäcker, gewählt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Restaurant. — 1934. 3. Oktober. Die Firma Hans Meng-Stecker, Restaurant Guarda Ley, in Campfer (S. H. A. B. Nr. 253 vom 30. Oktober 1925, Seite 1822), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Oktober. A. I. G. Import-Aktien-Gesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Davos (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1934, Seite 395). Die Zweigniederlassung in Davos-Platz wurde aufgehoben. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Graubünden gestrichen.

Ofenbaugeschäft, Bodenbeläge. — 4. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Zähler & Co., Ofenbaugeschäft, Wand- und Bodenbeläge, in Klosters-Dorf (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1934, Seite 883), ist der Gesellschafter Johannes Zähler, älter, ausgeschieden. Der Gesellschafter Andreas Zähler ist nunmehr ebenfalls zur Vertretung der Firma befugt. Die verbleibenden zwei Gesellschafter setzen das Unternehmen wie bisher fort.

4. Oktober. Papierfabriken Landquart (Fabriques de papiers de Landquart), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Landquart (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1932, Seite 2866). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1934 hat ihre Statuten teilweise revidiert, wonach aber die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren haben. Aus dem

Verwaltungsrat ist Jacques Hübscher ausgeschieden. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat neu gewählt: Emil Scherrer, Direktor, von Neukirch-Egnach, in Landquart-Fabriken, und Alexander Eekert, Direktor, von Basel, in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Direktor einzeln, oder je zwei Prokuristen kollektiv.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1934. 1. Oktober. Unterstützungskasse der Angestellten & Arbeiter der Firma Textil A. G. in Romanshorn, Stiftung, mit Sitz in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1922, Seite 470). Aus dem Vorstand der Stiftung ist Jakob Schedler-Graf infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Christian Heimberg, Magaziner, von Oberwil im Simmenthal (Bern), in Romanshorn, und Alfred Sallmann, Bureauchef, von Amriswil, in Romanshorn. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit je einem Mitglied des Vorstandes.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Machines à écrire, meubles de bureaux, etc. — 1934. 2 octobre. René Fonjallaz, fils de Emile, d'Epesses et Lutry, à Lausanne, et Victor Oetiker allié Racine, de Stäfa (Zürich), également à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Fonjallaz et Oetiker, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} mai 1934. Commerce de machines à écrire, à additionner et à calculer, meubles de bureaux, fournitures de bureaux et réparations. Rue Haldimand 6.

Enseignes lumineuses, etc. — 2 octobre. Alfred Weill allié Kahn, de France, à La Chaux-de-Fonds, et Louis Crausaz allié Zettler, de Lutry et Hermenches, à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Crausaz et Weill, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} octobre 1934. Fabrication et commerce d'enseignes lumineuses électro-cristal. Rue Neuve 6.

Entreprise de constructions. — 3 octobre. Marcel Uldry, allié Grosset-Magagne, d'Attalens (Fribourg), Paul-André Uldry allié Czech, d'Attalens (Fribourg), et Roland Baillif allié Uldry, d'Ormont-Dessus, les trois à Renens, ont constitué sous la raison sociale Marcel Uldry et Cie, une société en commandite dans laquelle Marcel Uldry est associé indéfiniment responsable, et Paul-André Uldry et Roland Baillif sont commanditaires chacun pour la somme de fr. 1000. La société a son siège à Renens et a commencé le 1^{er} septembre 1934. La procuration individuelle est conférée au commanditaire Paul-André Uldry. Entreprise générale de constructions. Rue de l'Avenir 32, à Renens.

3 octobre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Entreprise de bâtiments, etc. — Emile Velia, à Lausanne, entreprise de bâtiments et travaux publics (F. o. s. du c. du 26 avril 1934).

2. Bonnetterie, confections. — Hoirs Ernest Fessler, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, commerce de bonnetterie, confections pour hommes et vêtements en cuirs (F. o. s. du c. du 31 mai 1934).

3. Articles de radio. — Charles Marmet-Mottaz, à Lausanne, commerce d'articles de radio (F. o. s. du c. du 5 avril 1934).

4. Société Immobilière Les Poteries B. S. A., société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 11 avril 1932).

5. Lingerie d'hommes, etc. — Etablissements Maasco S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne, fabrication de lingerie d'hommes, de garçonnets, etc. (F. o. s. du c. du 4 juin 1934).

6. Produits laitiers. — Gervais & Co, société en commandite ayant son siège à Prilly, fabrication, exploitation et commerce de produits laitiers (F. o. s. du c. du 16 juillet 1930).

7. Travaux publics. — Jacques Ferrini, Société anonyme, à Lausanne, entreprise de travaux publics (F. o. s. du c. du 14 décembre 1933).

8. Automobiles. — Louis Rey, à Lausanne, automobiles (F. o. s. du c. du 29 avril 1927).

9. Mercerie, bonnetterie, laines, etc. — A la Halle S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 octobre 1932). Exploitation d'un commerce de détail de mercerie, bonnetterie, laines, cotons et tous articles similaires confectionnés ou non, ainsi que toutes opérations quelconques se rattachant à cette activité.

10. Photographie. — Bressler, à Lausanne. Atelier de photographie et commerce d'articles photographiques (F. o. s. du c. du 10 janvier 1933).

11. Cafés en gros. — Robert Steinhauser, à Lausanne. Commerce de cafés en gros (F. o. s. du c. du 29 décembre 1933).

Articles photographiques. — 4 octobre. La société en commandite Brandt et Cie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 août 1929), articles et appareils photographiques, a transféré son magasin de la Rue du Petit-Chêne 36, au n° 27 de la dite Rue.

4 octobre. Dans son assemblée générale du 25 septembre 1934, la Société Immobilière de la Rue St-Roch A., société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 décembre 1931), a modifié ses statuts. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, a été porté à fr. 60,000, par l'émission de 25 actions de fr. 2000 chacune. Ces actions sont entièrement libérées par compensation avec une créance due par la société à Johann Fischer, à Signau (Berne). Les 20 actions anciennes ont été échangées contre cinq actions nouvelles de fr. 2000, soit 4 actions anciennes contre une action nouvelle de fr. 2000. Le capital social est ainsi de fr. 60,000, divisé en 30 actions de fr. 2000 chacune, nominatives. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers: a) par la signature de l'administrateur, si le conseil ne comprend qu'un membre; b) par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil en comprend plusieurs. L'assemblée a désigné un second administrateur en la personne de Johann Fischer, de Oberdiessbach (Berne), négociant, à Signau (Berne). L'administrateur déjà inscrit est Werner Schmutz, à Lausanne, lequel est désigné président du conseil.

4 octobre. Suivant procès-verbal instrumenté par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 21 septembre 1934, l'assemblée générale des actionnaires de la société anonyme Garage de Montchoisi S. A. dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 octobre 1932), a modifié les statuts de cette société. Le capital social de fr. 50,000, divisé en 50 actions de fr. 1000, est réduit à fr. 5000, par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000 à fr. 100. Le capital social de fr. 5000 est divisé en 50 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'assemblée a, en

autre, pris acte de la démission des administrateurs Robert Hercof et Pierre Hercof, dont les signatures sont radiées. Le conseil ne comprend plus qu'un seul membre, soit Ernest Hirt, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de Jurigoz.

4 octobre. Dans son assemblée générale du 1^{er} octobre 1934, la Société Immobilière du Vallon, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 janvier 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur Henri Sheppard, dont la signature est radiée, et a désigné, pour le remplacer, comme administrateur: Pierre Maillard, de Vevey, expert comptable, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Rue de Bourg 27, chez W. Merten, notaire.

Bureau de Nyon

Restaurant. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison Angelo Orlandi, à Saint-Cergue, exploitation du buffet de la gare (F. o. s. du c. du 8 mars 1924, page 388), fait inscrire qu'il est actuellement, ensuite de naturalisation, originaire de Vugelles-la-Mothie.

Commerce de bétail. — 3 octobre. La raison Chs. Goegel, à Begnins, commerce de bétail (F. o. s. du c. du 26 janvier 1912, page 152), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Orbe

Café. — 4 octobre. La raison J. Rascol, détenteur du Café du Day, au Day, commune de Vallorbe (F. o. s. du c. n° 113 du 29 mars 1901, page 449), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café. — 4 octobre. Le chef de la maison René Rascol, au Dayrière la commune de Vallorbe, est René fils de Jean Rascol, originaire de France, domicilié à Vallorbe. Exploitation du Café du Dayrière Vallorbe.

Lait, beurre, etc. — 4 octobre. La raison Samuel Gerber, lait, beurre, fromages, porcs, à Chavornay (F. o. s. du c. n° 327 du 29 décembre 1910, page 2202), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Lait, beurre, etc. — 4 octobre. Le chef de la maison Alfred Gerber, à Chavornay, est Alfred fils de Samuel Gerber, de Rottenbach, domicilié à Chavornay. Lait, beurre, fromages, commerce de porcs.

4 octobre. La société anonyme Comptoir de Pierres Fines S. A., fabrication et vente de contre-pivots et préparages pour l'horlogerie, fabrication et vente de toutes autres pierres fines pour la bijouterie et l'industrie, dont le siège social est à Vaulion (F. o. s. du c. n° 21 du 26 janvier 1928, page 167), est radiée ensuite de la dissolution de la société, sa liquidation étant entièrement terminée.

Bureau d'Oron

Transports-automobiles. — 3 octobre. Le chef de la maison Gaston Favez, à Mézières, est Gaston-David fils de Jules Favez, de Servion, domicilié à Mézières. Transports-automobiles, camionnage.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Hôtel. — 1934. 3 octobre. Le titulaire de la maison Alfred Mudry, à Crans s. Sière (F. o. s. du c. n° 131 du 8 juin 1923, page 1138), fait inscrire qu'il exploite son commerce sous l'enseigne « Hôtel Alpina & Savoy ».

3 octobre. La Société Coopérative de Réchy-Chalais, société coopérative de siège social à Chalais (F. o. s. du c. n° 146 du 9 juin 1920, page 1085), fait inscrire qu'en assemblée générale du 3 avril 1932, elle a renouvelé son comité comme suit: Alfred Devanthéry, agriculteur, président; Candide Perruchoud, agriculteur, vice-président; Edouard Christen, agriculteur, caissier; Othmar Mathieu, agriculteur, secrétaire, et Elloi Wenger, menuisier, tous de et à Chalais. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les signatures de Pierre Zuber, Pierre Perruchoud et Camille Martin sont éteintes. Emmanuel Devanthéry et Pierre Mabillard sont également radiés.

Société de chant. — 3 octobre. La société de chant l'Espérance, association, de siège social à Chalais (F. o. s. du c. n° 236 du 8 octobre 1927, page 1785), fait inscrire qu'en assemblée générale du 29 novembre 1931, elle a renouvelé son comité. Alfred Devanthéry, usinier, de et à Chalais, est président, et Léo Métrailler, instituteur, de et à Chalais, est secrétaire. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les signatures de Pierre Zuber et Armand Perruchoud sont radiées.

Hôtel. — 4 octobre. La titulaire de la maison Catherine Moberly, à Montana (F. o. s. du c. n° 180 du 3 août 1928, page 1516), fait inscrire qu'elle ne fait plus le commerce de gramophones, mais qu'elle exploite l'hôtel St-Georges, à Montana.

4 octobre. La Fédération valaisanne des Producteurs de lait, société coopérative dont le siège est à Sion (F. o. s. du c. n° 209 du 7 septembre 1932, page 2142), a, dans son assemblée générale du 30 mai 1934, renouvelé son conseil d'administration comme suit: Marius Lampert, professeur, de et à Ardon, président; Karl Anthamatten, agriculteur, de et à Viège, vice-président (inscrit); Albert Luisier, ingénieur-agronome, de Bagnes, à Châteaufort-Sion (inscrit); Angelin Machoud, agriculteur, de Bagnes, à Martigny; Alphonse Fellay, instituteur, de et à Bagnes (inscrit); Adalbert Bacher, comptable, de Selkingen, à Sion; Adolphe Perrig, avocat, de et à Brigue; François Bagnoud, agronome, de et à Granges; Marcel de Riedmatten, agriculteur, de et à Sion; Basile Clavien, agriculteur, de Miège, à Monthey. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de Marius Lampert, président du conseil d'administration, ou de Karl Anthamatten, vice-président (inscrit), et de Cyrille Michelet, secrétaire-gérant (inscrit). Les signatures de Albert Luisier, François Udry, Joseph Dubuis, Joseph Escher, Joseph Luisier, Théodore Schnyder sont radiées.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Construction de calibres-étalons, etc. — 1934. 3 octobre. Micrométrique S. A., société anonyme, à Corelles (F. o. s. du c. du 28 octobre 1925, n° 251, page 1810). La signature de Henri Honneger, l'un des directeurs, est radiée et ses pouvoirs éteints.

Appareils T. S. F. — 3 octobre. L'Appareil moderne S. A., société anonyme ayant son siège à Colombier, représentation et vente de tous appareils et accessoires de T. S. F. et articles similaires (F. o. s. du c. n° 102, page 1062, du 3 mai 1933) a, dans son assemblée générale du 27 septembre 1934, pris les décisions suivantes: les statuts de la société, portant la date du 11 avril 1933, sont modifiés comme suit: En vertu des dispositions de l'art. 3, le siège

de la société est transféré de Colombier à Pesieux, l'article 23 est modifié comme suit: La société est administrée par un administrateur unique. L'article 26 est modifié comme suit: La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Est désigné comme administrateur unique Fritz Roth, de Grindelwald et La Chaux-de-Fonds, constructeur électricien, à Pesieux. Charles Siegrist, de Rafz (Zurich) comptable, à Colombier, cesse d'être administrateur. La signature collective des administrateurs Charles Siegrist et Fritz Roth est radiée, et remplacée par celle de Fritz Roth, seul administrateur.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Scierie mécanique, charpenterie, menuiserie. — 1^{er} octobre. Suivant procès-verbal authentique du 1^{er} octobre 1934, reçu Dr. A. Bolle, notaire, à La Chaux-de-Fonds, il a été constitué sous la raison sociale Usine de la Charrière S. A., une société anonyme qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'exploitation d'une entreprise de scierie mécanique, charpenterie et menuiserie, ainsi que la fabrication et la vente de tous articles en bois. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 1^{er} octobre 1934. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou plusieurs membres qui représentent la société vis-à-vis des tiers. Est nommé, comme seul administrateur, Louis Jausi, de Wattenwil (Berne), entrepreneur-charpentier et menuisier, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: rue des Bassets 8.

Fabrication de plaqué, galonné, pendants, etc. — 2 octobre. La société anonyme Usines des Reçues, fabrication et vente du plaqué, galonné, pendants, anneaux et couronnes et autres produits analogues, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 22 avril 1893, n° 102 et 10 mars 1924, n° 58) a révisé ses statuts et par là apporté la modification suivante aux faits jusqu'ici publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social jusqu'ici fixé à fr. 500,000, divisé en 100 actions de fr. 5000 chacune, au porteur a été réduit à la somme de fr. 5000, divisé en 100 actions de fr. 50 chacune. La modification s'est faite par la réduction de la valeur nominale des actions de fr. 5000 à fr. 50. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature individuelle des membres du conseil. Franz Wilhelm, père, Julien Gindrat et Charles Perret fils, ont cessé d'être administrateurs. Leurs signatures sont éteintes. Un seul administrateur a été nommé en la personne de Charles Quail, originaire de la Brévine, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel jusqu'ici était directeur. Les autres faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n'ont pas subi de modifications.

Fleurs. — 2 octobre. La raison Marguerite Girard, magasins de fleurs, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 avril 1921, n° 110) est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Neuchâtel

Pierres fines. — 3 octobre. La raison R. Brenneisen-Ganguillet, fabrique de pierres fines pour l'horlogerie, à Cressier (F. o. s. du c. du 16 mars 1933, n° 63, page 488) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

Comptabilités, etc. — 1934. 3 octobre. Les locaux de la maison Ed. et G. Bourquin frères, bureau de comptabilités, vérifications, expertises et bilans, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 20 juin 1916, page 975), sont actuellement: Rue de la Coraterie 26.

3 octobre. Manufacture de vêtements à Genève S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1933, page 2973). Les administrateurs Max Schnetzer et Klara Schnetzer née Tschernienky, démissionnaires, sont radiés et les pouvoirs du premier éteints. Berisch soit Bernhard Tschernienky (inscrit) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Combustibles, etc. — 3 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Philibert Cramer, notaire, Louis Misslin, Société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1934, page 899), a pris acte de la démission d'Emile Strickler, comme administrateur, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints, et a nommé comme administrateur unique, avec signature sociale, Adrien-Edouard Mouche, employé, de Miécourt (Berne), à Genève.

3 octobre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la Société Mobilière et Immobilière Canola S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 24 janvier 1930, page 164), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1934, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 octobre. Suivant procès-verbal reçu par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 25 septembre 1934, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de Société de Vente de la Plymouth Rubber Company Inc. Mass., une société anonyme ayant pour but d'assurer le bénéfice des divers contrats avec la « Plymouth Rubber Company, Inc. », Canton, Massachusetts, lui assurant l'exclusivité de la vente de ses articles dans toute l'Europe et d'une manière générale, la gestion des affaires de la « Plymouth Rubber Company, Inc. », Canton, Massachusetts, en Europe. Cette activité consiste à traiter des affaires en fils élastiques dans certains pays, à l'exception de la Suisse, soit directement, soit par l'intermédiaire de filiales. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 9000, divisé en 360 actions de fr. 25 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Jean-Raymond Aubert, ingénieur, de et à Genève; André-Edouard Aubert, directeur de banque, de et à Genève, et Robert Aubert, industriel, de Genève, à Paris, lesquels signent collectivement à deux. Dans sa séance du 25 septembre 1934, le conseil d'administration a nommé Robert Aubert aux fonctions de président et Jean-Raymond Aubert aux fonctions de secrétaire. Bureaux de la société: Rue de la Confédération 3.

Eidg. Oberzoldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître
 Iscrizioni di marchi d'arteifice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 145. — Date de l'enregistrement: 4 octobre 1934.

JH

Huguenin & Cie., (Société anonyme),
 fabrique de pendants, anneaux et couronnes

La Chaux-de-Fonds

No. 146. — Registrierungsdatum: 6. Oktober 1934.

H.F.W.

Wien, Hans Felix,
 Bijouterie, Gold- und Silberwaren

Basel

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5139. — Registrierungsdatum: 5. Oktober 1934.

Hh

Hottinger & Held,
 Juwelenfabrik

Pforzheim

No. 5140. — Registrierungsdatum: 3. Oktober 1934.

K.K.

Köffel, Karl,
 Bijouteriefabrik

Pforzheim

No. 5141. — Date de l'enregistrement: 4 octobre 1934.



Société française d'orfèvrerie, S. A.,

Paris

No. 5142. — Registrierungsdatum: 5. Oktober 1934.



Haller, Fritz,
 Schmuckwarenfabrik

Pforzheim

No. 5143. — Date de l'enregistrement: 5 octobre 1934.



Lespous & Parisien (Etablissements), S. A.,
 fabrique de bijouterie

Paris

No. 5144. — Registrierungsdatum: 5. Oktober 1934.



Wolf, Theodor,
 Goldkettenfabrik

Pforzheim

No. 5145. — Date de l'enregistrement: 6 octobre 1934.



Lapparra, Henri,
 fabricant-orfèvre

Paris

No. 5146. — Registrierungsdatum: 6. Oktober 1934.



Sveriges Urmakare, Aktiebolag,
 Uhren, Uhrenteile und Bijouterieartikel

Stockholm

Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

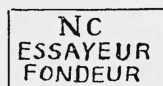
1. Abbildung der Stempelzeichen, die zur Stempelung von Schmelzprodukten verwendet werden — Reproduction des poinçons servant à marquer les produits de la fonte — Riproduzione dei marchi che servono a marcare i prodotti della fusione

1. durch die Handelsprüfer — par les essayeurs du commerce — dai saggiatori del commercio



Glasson & Biedermann,

30b, rue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds



La Nationale S. A.,

Genève et Champagne sur Grandson

2. durch die Fabrikanten von Edelmetallwaren — par les fabricants d'ouvrages en métaux précieux — dai fabbricanti di oggetti di metallo prezioso



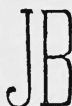
Méroz, Georges,
 Bijouterie-Décoration

23, rue de Bellevue, La Chaux-de-Fonds



Etienne, Gérald,
 Décoration de la boîte de montre d'or

2, ruelle de l'Aurore, La Chaux-de-Fonds



Bonnet, J.,
 fabrique de boîtes de montres fantaisie. Bijouterie-joaillerie

141, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds



Brandt, Pauline,
 Polissage de boîtes de montres d'or

11, rue Daniel-Jean-Richard, La Chaux-de-Fonds



Usines des Reques S. A.,

fabrication du plaqué, galonné, pendants, couronnes et anneaux

La Chaux-de-Fonds



Flückiger & Cie.,

fabrique de cadrans émail et métal

St-Imier



Spillmann, C. R. & Cie., S. A.,

fabrique de boîtes de montres d'or

49 et 51, rue du Nord, La Chaux-de-Fonds



Carnal & Cie.,

fabrique de boîtes de montres d'or

152, rue du Nord, La Chaux-de-Fonds



Jacot, Mesdemoiselles Marthe et Lilly,

polissage et finissage de boîtes de montres d'or

117, rue du Progrès, La Chaux-de-Fonds



Ponti, Gennari & Cie.,

fabrique de bijouterie-joaillerie

7, rue des Vieux-Grenadiers, Genève



Junod & Fils,

fabrique de boîtes de montres d'or

32, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds

II. Verzeichnis der Inhaber einer Handelsbewilligung zur Ausübung des Handels mit Edelmetallen — Liste des titulaires d'une patente commerciale pour faire le commerce des métaux précieux — Elenco dei titolari di una patente per il commercio di metalli preziosi

Glasson & Biedermann, essayeurs du commerce, 30b, rue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds.

La Nationale, S. A. fabrication et commerce d'accessoires pour la boîte de montre, de briquets et de porte-mines, Genève et Champagne sur Grandson.

Ponti, Gennari & Cie., fabrique de bijouterie-joaillerie, 7, rue des Vieux-Grenadiers, Genève.

A.-G. Hotel Viktoria, Interlaken

Obligationenanleihen I. Hypothek vom 7. Juli 1904 im Betrage von noch Fr. 3,300,000.

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihenobligationen, vom 20. Februar 1918, nebst Ergänzungen vom 20. September 1920, 29. November 1932 und 20. Juli 1934, werden die Obligationäre eingeladen, an der am Samstag, den 27. Oktober 1934, um 11½ Uhr (Präsenzliste von 11 Uhr an), im Hotel Gotthard in Interlaken, unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge, wobei die Gültigkeit der Beschlüsse gegenseitig voneinander abhängig ist:

1. Erlass der je am 30. Juni und 31. Dezember 1932 und 1933 verfallenen Zinse.
2. Stundung des Anleihekaptals bis 30. Juni 1944.
3. Zustimmung zur Errichtung einer neuen dem Obligationenanleihen vorgehenden Amortisationshypothek bis auf Fr. 400,000 mit Annuitäten von 5½ %, wovon 2 % zur Amortisation zu verwenden sind.
4. Umwandlung des festen Zinsfusses vom 1. Januar 1934 bis 30. Juni 1940 in einen vom Betriebsergebnis abhängigen veränderlichen nicht kumulativen Zinsfuss von höchstens 4½ %, zahlbar jeweilen erst im Sommer des folgenden Jahres.
5. Ermächtigung an den Verwaltungsrat zur allfälligen Aufhebung des laut Ziffern 2 und 9 des Anleihevertrages der Kantonalbank von Bern zustehenden Forderungs- und Grundpfandrechtes und an dessen Stelle Errichtung eines Grundpfandrechtes zugunsten der Obligationäre gemäss Art. 875. Ziff. 1 Z. G. B., unter Aufhebung von Ziffer 8, Alinea 1, der Anleihebedingungen.
6. Wahl von zwei Gläubigervertretern im Sinne der Art. 23 ff. G. G. V., von denen bei Meinungsverschiedenheiten mit dem Verwaltungsrat über die Festsetzung des variablen Zinsfusses und die Verwendung der neuen Meliorationskredite jeder einzelne den Entscheid der Schweizerischen Hotel-Trenhand-Gesellschaft anrufen kann.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 25. Oktober bei der Kantonalbank von Bern in Bern, der Spar- und Leihkasse in Bern oder der Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit in Lausanne und Vevey zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 140²)

Lausanne, den 25. September 1934.

Jaeger, Bundesrichter.

Société Générale d'Hôtels, Sierre (Valais)

Emprunt 1^{er} rang de fr. 700,000 réduit à fr. 417,125 du 2 novembre 1905.

A teneur de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations les porteurs de délégations du dit emprunt sont convoqués en assemblée pour le lundi 29 octobre 1934, à 11½ heures, à l'Hôtel Bellevue, à Sierre, avec l'ordre du jour suivant:

1. Désignation du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Deliberations et votations concernant:
 - a) prorogation de l'échéance de l'emprunt pour une durée de 10 ans à partir du 1^{er} octobre 1934;
 - b) abandon du semestre d'intérêt échû le 1^{er} octobre 1934;
 - c) substitution à l'intérêt fixe, à partir du 1^{er} octobre 1934 pendant 10 ans soit jusqu'au 1^{er} octobre 1944, d'un intérêt variable non cumulatif dépendant du résultat de l'exploitation (maximum 5 %);
 - d) postposition du titre de fr. 700,000 réduit à fr. 417,125 à un emprunt comportant inscription hypothécaire jusqu'à concurrence de fr. 20,000 en 1^{er} rang sur tous les immeubles de la société destinés à permettre la continuation de l'exploitation;
 - e) désignation d'un nouveau gérant de la grosse et représentant de la communauté des délégataires, en remplacement de la Banque d'Escompte Suisse à Lausanne.

Les porteurs de délégations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission portant les nos des obligations. Ces cartes leur seront délivrées au siège social à Sierre et à l'étude de M^{re} Auguste Ceresole, notaire, à Lausanne, jusqu'au 27 octobre 1934 inclusivement. (A. A. 142²)

Le conseil d'administration.

Feldmühle A. G., Rorschach
Bilanz per 26. Mai 1934

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien: Fabrikgebäude	2,769,827	86	Aktienkapital	5,000,000	—
Wohnhäuser	769,532	95	Reserven	770,000	—
Liegenschaften	161,534	30	Hypotheken	70,000	—
Maschinen und Einrichtungen	1,353,014	93	Kreditoren	10,133,626	03
Mobilien, Utensilien und Werkzeuge	307,318	25			
Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikate	2,114,032	01			
Wertschriften	11,353	—			
Debitoren: Kunden	1,449,562	17			
Banken	360,146	31			
Wechsel	612,208	04			
Postleheck	62,252	35			
Kassa	11,367	26			
Verlust-Vortrag	2,991,476	60			
	15,973,626	03		15,973,626	03
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlustrechnung pro 1933/34					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verlust-Vortrag aus Vorjahr	2,352,581	06	Geschäftsertrag	1,602,275	65
General-Unkosten	1,462,682	45	Verlust-Vortrag aus Vorjahr	2,352,581	06
Zinsen	70,569	76	Verlust per 1933/34	638,895	54
Kursverluste	46,318	98			
Abschreibungen:					
auf Fabrikgebäude	90,000	—			
auf Maschinen und Einrichtungen	540,000	—			
auf Mobilien, Utensilien und Werkzeuge	31,600	—			
	4,593,752	25		4,593,752	25

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 40. Neue Heirats — 6. X. 1934 — Nouvelles adhésions

Allschwil: V. 13012 Kestenholz, O., «Adreba». Arlesheim: V. 12998 Maritz-Runser, Peter, Spengerei & Installationen. Augst (Bld.): V. 13007 Stolz-Aebin, Karl, Restaurant Amphitheater. Baden: V. 1450 Hiltz-Meyer, J., Ingenieur. Basel: V. 13038 Bandini, Monaco, Patentierte Neuheiten. — V. 13039 Bell-Leuthardt, A., Frau. — V. 13009 Biesch, Julius, & Dr. Fritz Dickmann, Advokatur & Notariat. — V. 13036 Danz-Schneid, E. — V. 13042 Faller, Oskar, Feine Masschneiderei. — V. 13035 Jubiläumsspende für das Stadttheater. — V. 13034 Nussbaum-Blum, L., Sprachenbücher-Vertrieb. — V. 13030 Schaefer & Co., G., Dr. — V. 13017 Schaufenster & Werbestudio A.-G. — V. 12548 Schweiz. Knabenmusik-Verband. — V. 13027 Sackdres-Keller, Ant., Lebensmittel. — V. 13033 Steiner & Co., Emanuel. — V. 3042 Sutter, Otto, Vertreter. — V. 11242 Verein für ärztliche Mission. Beatenberg: III. 10220 Kirchenrenovation Beatenberg. Bern: III. 10213 Arbeiter-Touring-Bund der Schweiz «Solidarität», Bezirksvorstand 6. — III. 8323 Berner, E., Vertreter. — III. 10218 Bircher, Heinrich, Textilwaren. — III. 10224 Blanc-Wild, Charles, Dr., Redaktor. — III. 10229 Hygiene A.-G. — III. 10211 Lanz, Walter, Radio-Grammo. — III. 10216 Lori-Henchoz, H., Frau. — III. 1918 Maibach, Ernst, Schreinermeister, Liebefeld. — III. 10222 Oberkriegskommissariat, Verpflegungstruppe. — III. 10217 Pfander, Luise, Damenschneiderin. — III. 10225 Sozialistische Jugend. — III. 10219 Weilmachtsspende Gemeindepital. Beromünster: S. Münster (Luzern): Bld. IV a. 589 Hirt - Suter, G. — IV a. 709 Suri, Werner, Dr. med., Arzt. Bühlberg: III a. 521 Société romande pour l'imprégnation des bois S. A. Chaux-de-Fonds: IV b. 521 Girard, Julien, notaire. — IV b. 1684 Usine de la charrière S. A., charpen-terie menuiserie. — IV b. 753 Virchaux, C., horlogerie. Davos: X. 2163 Risch, E. am Guggenbach. Dielsdorf: VIII. 24225 Altorfer, Ernst, senior, Lehrer. Entlebuch: VII. 3403 Limacher, Otto, Metzgerei & Wursterei. Estavayer-le-Lac: II a. 1270 Lenzwiler, Marcel, assurances. — Fribourg: II a. 845 Gremaud, Marcel, garage du Temple. — II a. 1348 Vonlanthen, O., représentant, avenue de Beauregard 30. — VIII b. 1367 Winterthur (La) Société suisse d'assurance contre les accidents, agence générale. Genève: I. 6673 Brosset, Georges, avocat. — I. 6674 Candevau, Ed., dessinateur-architecte. — I. 6667 Darne, E., Mme, manuf. genevoise articles en métal. — I. 6666 Fédération suisse du personnel des services publics, section de Genève-Etat. — I. 6672 Kull, Walter. — I. 6664 Les Outsiders de Genève. — I. 6669 Lumirad S. A., Département Radio, Acacias. — I. 6670 Mallet, A., «Au Planteur colombien». — I. 6663 Meylan, M., labor. prothèse dentaire. — I. 6665 Meytre, E., Mme, atelier de mécanique. — I. 6671 Schwok, S., & Mme, tailleur & bonneterie. — I. 6675 Terrier, C., couvreur, Chêne-Bougeries. — I. 6668 Wanner, Adrien, dépôt Perrier. Glarus: IX a. 1095 Hauri, E., Dr. jur., Rechtsanwalt, Sandstrasse. — IX a. 1102 Reklame-Stettler. Gossau (St. G.): IX. 6724 Heussi, Jakob, Bäcker. Hergiswil (Nidw.): VII. 6162 Blättler, Remig, Schlosserei, Installationen. — VII. 6229 Schweiz. gemeinnütziger Frauenverein «Für unser Bergvolk». Frau B. Zraggen. Herzogenbuchsee: III a. 301 Habegger, W., Garage moderne. Horgen: VII. 24189 Gnädinger & Formanek, Isolierungen. Interlaken: III. 10227 Thoml, Walter, Wollenhof. Kreuzlingen: VII e. 564 Rogg & Co., Zentralheizungen. Lausanne: II. 6489 Association suisse des infirmières pour maladies mentales et nerveuses. — II. 6482 Ecole «Correspondencia» S. A. — II. 6490 Hahner fils, J., représentant. — II. 6492 Laurent, M., Mme, Tapis Orient. — II. 5903 Paroisse catholique de Prélat, Abbé Jacques Haas. — II. 5824 Zeta S. A. Lenzburg: VI. 365 Hächler-Zulauf, Viktor, Versicherungen. Lindau (Zeh.): VIII b. 2398 Kuhn, Heinrich, Baugeschäft. Linthal: IX a. 1099 Christl-sch. Gewerkschaft, Sektion Linthal. Le Locle: IV b. 823 Barbezat-Leppert, Paul, Industriel. Luzern: VII. 6211 Associazione nazionale combattenti italiani, sezione di Lucerna. — VII. 6225 Berger-Abegg, E., Frau. — VII. 5324 Felber-Marti, Frau, Tessiner-Weinkeller. — VII. 269 Meier, Arn., zum Gambrinus. — VII. 6220 Ortlepp-Huber, H., Cigares, Papeterie. — VII. 6182 Scheitlin, Max, Tapeten & Innendekorationen, Gummi-büden & Inlaid. Mollis: IX a. 1094 Musikgesellschaft Mollis. Montblessen: II. 6487 Wulrich Irres, scierie. Muri: VI. 3974 Lüscher, Karl, Sägerei & Holzhandlung. Münster (Luz.): VII. 5576 Müller, Jos., Dr., Advokat. Nesslau: IX. 5727 Ski-Club Nesslau. Neuchâtel: IV. 469 «Aux Docks» (P. Wenker), épicerie fine. — IV. 2341 Rutschmann, Georges, horticulteur. Niederuzwil: IX. 7008 Beratungs- & Fürsorgestelle der Firma Gehr. Bühler. Ostermünchen: III. 1280 Psychiatrische Universitätsklinik Waldau, Gutachten Assistenzärzte. — III. 10212 Weber, E., Dachdeckermeister. Peseux: IV. 2060 Chevalley, R., droguerie. Porrentruy: IV a. 1477 Cycles-Motos-Sports S. A. Renan: IV b. 817 Croix-rouge suisse, section du district de Courmayeur. — IV b. 1498 Organisation professionnelle du valon de St-Inier. Rosenthal: VIII c. 1841 Dietheim, Eugen, Skifabrikation, Hunzikon. St. Gallen: IX. 7013 Lang, M., Inspektor. — IX. 7010 Reformiertes Töchterheim Lucens, Geschäftsleitung. — IX. 1808 St. Gallischer Kantonal-Verband des Schweiz. Arbeiter-Turn- & Sportverbandes (SATUS). Schönenwerd: VI. 3179 Jubiläumsspende chem. Bezirksschüler. Sibirgung Dorf: VIII. 24179 Bodmer, Albert, Finanz-Beratungen & Vermittlungen. Thun: III. 10207 Hofer, Walter, Auto-Spritzwerk & Malergeschäft. — III. 10214 Mühlemann, Oberlt., Instr.-Offizier. Vaulon: II. 6494 Goy, Georges, tailleur. Vevey: II b. 1494 Müller, Willy, peinture sur tissu. VII (St. G.): IX. 2426 Jagdgesellschaft Littenheid. Vohlen (Aarg.): VI. 3362 Bertschmid, August, Société Wohlensia. Wollhusen: VII. 6232 Portmann, Gebr. Mosterli. Yverdon: II. 6491 Distel, Otto, technicien. — II. 3043 Equipements Electriques S. A. — II. 6493 Société Immobilière «Les Richemones» S. A. Zug: VII. 4239 Reformhaus Stamm. Zürich: VIII. 24173 A.-G. für Verlags-Unternehmungen, Arbeitsgemeinschaft der Zeitschriften «SCHWEIZERHEIM» & «SCHWEIZERFAMILIE». — VIII. 24180 Bau-Genossen-schaft «IM RANK». — VIII. 24178 Baur, Johann, Schreiner. — VIII. 21906 Branden-berger, Louise, Frau, Edelstr. — VII. 24210 Brenner, Ernst, Bütcherexperte. — VIII. 24171 Bitrohaus an der Walche A.-G. — VIII. 24204 Buchner, Konrad, Vertretungen. — VIII. 24206 Diem, Adrien, Ladenspezialgeschäft. — VIII. 21237 Enderli,

H., Dr., & Dr. J. Buchli, Advokaturbureau. — VIII. 22770 Fehr, Edmond, Ingenieur. — VIII. 24177 Flachsmann, Emil, Weine & Spirituosen. — VIII. 2740 FORTUNA Bau- & Kredit A.-G. — VIII. 24196 Gfeller, Arthur, Autofachschule. — VIII. 2305 Grau, M., Frau, Lampenschirmfabrikation. — VIII. 23344 Grosse, Cläre, Frä., Blumenhaus Pfauen. — VIII. 24236 Gudauner, Karl, Malergeschäft. — VIII. 24209 Guldener, Robert, Pelzwaren. — VIII. 24233 Gull-Spoerry, Alh., Dipl. Ing. — VIII. 4059 Hallheimer, M., Frau. — VIII. 24190 Hasler, Walter, Rechtsanwalt. — VIII. 24194 Heinrich, Karl, Landesprodukte. — VIII. 24231 Helmerking, Margrit, Photolians Enge. — VIII. 19546 Hirt, Wolf L., Zigarren. — VIII. 24211 Hösli, Hans, Dr. — VIII. 5750 Immobilien-genossenschaft Schöntalasse 1. — VIII. 24184 Jäggle, Fritz, Vinzenz, Oriscop-Vertretung. — VIII. 13426 Jüngling, Johannes, Möbelschreiner. — VIII. 24219 Keller, Jacob, Bütcherexperte. — VIII. 24229 Köppl, Robert, Generalvertretung. — VIII. 24058 Kreditgenossenschaft der «Baufreunde», Zuteilungskonto. — VIII. 19553 Meier, Karl, Versicherungsbureau. — VIII. 24216 Meier-Relistab, Emil. — VIII. 23340 Müller-Heb-samen, Otto, Lehrer. — VIII. 24200 Müller-Weber, R., Frau, Düngerhandlung. — VIII. 23630 «PERSONA» Credit-Vermittlungs A.-G. — VIII. 24182 Peters, Ralph, Architekt. — VIII. 24222 Rappold, N., Dr., Liegenschaften-Verwaltung II. — VIII. 24183 Rutis-hausen, Louis, Zigarren-Spezialgeschäft. — VIII. 24170 Schildknecht, Louise, Frau, Part. Neuheiten. — VIII. 24174 Schwarz, Willy, Werkzeuge & Maschinen, Reparatur-Werkstätte. — VIII. 24195 Schweiz. Verein kath. Krankenpfleger, Pflegeheim. — VIII. 24176 Speyer, Jacques, Architekt. — VIII. 24214 Tusa, Rosario, Edition. — VIII. 24193 Tyber, Anna, Frau. — VIII. 24205 Walther, Rudolf, Pension. — VIII. 24199 Wulmann, Conrad, Elektrotechn. Unternehmungen & Radioanlagen. — VIII. 3157 Würml, Rosa, Frau, Strumpfwaren en gros. Zweisimmen: II b. 1420 Bichsel, Rudolf, Lehrer. Brüssel: V. 12995 Hirsch, Arnold. Frankfurt (M.): VII. 24155 Böhrler & Co., G. m. b. H., Optische Fabrik. Issy-les-Moulineaux (Seine): I. 2721 Etablissements Joseph Bonacina, dorure. — Konstanz: VIII. 24167 Christliche Verlagsanstalt (vormals Carl Hirsch) G. m. b. H. Leipzig: VIII. 24161 Berger & Wirth, Farbenfabriken. Loebau b. Bregenz: IX. 6091 Missionshaus. Wien: VIII. 21958 Fachblatt «Friseur & Fortschritt» — VIII. 9203 Schiek & Co., Albert.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 6. Oktober 1934 — Situation hebdomadaire au 6 Octobre 1934

Aktiven — Actif	Letzter Ausweis		Eneaisse or en Suisse à l'étranger
	Fr.	St. G.	
1. Goldbestand:			
im Inland	1,669,200,840.65		
im Ausland	152,364,297.20		
	1,821,565,137.85		+ 13,548,479.10
2. Golddevisen	20,635,354. —		— 237,695.05
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel	12,317,592.46		— 13,356,332.53
Schatzanweisungen	36,705,000. —		
4. Wechsel der Darlehens-kasse der Schweiz. Eid-genossenschaft	9,975,000. —		— 1,000,000. —
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	71,797,026.79		— 11,988,225.10
Andere Lombardvorsch.	2,644,125.45		
6. Wertpapiere	53,340,064.25		— 25,262.85
7. Korrespondenten:			
im Inland	5,401,923.10		— 1,136,119.70
im Ausland	520,551.15		
8. Sonstige Aktiven	25,139,744.25		— 7,185,446.02
Total	2,060,041,509.30		
Passiven — Passif	Fr.		Fonds propres
	Fr.	St. G.	
1. Eigene Gelder	36,500,000. —		— 27,179,925. —
2. Notenumlauf	1,372,622,615. —		+ 4,974,048.38
3. Tgl. fäll. Verbindlichkeit.	592,660,033.49		+ 875,274.47
4. Sonstige Passiven	68,258,860.81		
Total	2,060,041,509.30		

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 1/2 % depuis le 8 février 1933. 236. 9. 10. 31.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 9. Oktober an — Cours de réduction dès le 9 octobre

Belgien Fr. 71.70; Dänemark Fr. 67.40; Danzig Fr. 101.25; Deutsch-land Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 26.32; Japan Fr. 93. —; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.35; Marokko Fr. 20.25; Nieder-lande Fr. 207.95; Oesterreich Fr. 57.35; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 77.70; Tschechoslowakei Fr. 12.86; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.10.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Nemo-Aktiengesellschaft Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1934 hat die Auf-
lösung der Gesellschaft beschlossen. Nach Art. 665 S. 2 OR. werden die Gesellschafts-
gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1934 bei dem unter-
zeichneten Liquidator anzumelden. 2626 (10097 Z)

Zürich I (Börsenstrasse 16), den 2. Oktober 1934.

Nemo-Aktiengesellschaft in Liq.,
Dr. jur. Georg Guggenheim, Rechtsanwalt.

Hermann Bühler & Co.

Aktiengesellschaft

Winterthur

Die Generalversammlung vom 5. Oktober 1934 hat die Herabsetzung
des bisherigen Aktienkapitals um Fr. 600,000 beschlossen durch Abschrei-
bung der bisherigen Aktien von je Fr. 1000 auf je Fr. 600. Zugleich hat
die Generalversammlung die Schaffung eines Prioritätsaktienkapitals von
Fr. 303,080 beschlossen und dessen Vollenziehung festgestellt. Hievon
wird den Kreditoren unter Hinweis auf die Art. 665, 667 und 670 des
Schweizerischen Obligationenrechtes Kenntnis gegeben. (8372 W) 2654 i

Volkshochschule Zürich

Anmeldungen: 8. bis 20. Oktober

60 Kurse. Beginn: 20. Oktober

Anmeldungen im Sekretariat der Volkshochschule, Münsterhof 20
(Zunfthaus zur Meise): Täglich 8—19 Uhr, Samstag 8—11 Uhr
Programme zu 10 Rappen können im Sekretariat bezogen werden.
Anschläge in den Wartehallen der städtischen Strassenbahn.

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle
BerneZürich
TessinGenève
Grisons

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse
Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions.

ZENTRALHEIZUNGSFABRIK

LEHMANN & CIE.

VORMALS ALTORFER, LEHMANN & CIE. - GEGRÜNDET 1899

Hat sich seit 35 Jahren bewährt - Zentralheizungen für Kohle und Öl - Beste Referenzen

Ingenieurbesuch und Vorschläge unverbindlich

ZOFINGEN BERN ST. GALLEN LUZERN BASEL

Compagnie du Chemin de fer régional Porrentruy - Bonfol

Les porteurs d'obligations de
l'Emprunt hypothécaire de 1901, de fr. 330,000
sont informés que les numéros suivants sont sortis au tirage
du 8 octobre 1934:

18	85	42	83	86	99	125	129	156
188	189	194	210	214	286	267	282	283
295	827	843	452	453	435	444	475	583
561	563	574	581	590	626	637	641	644

Suivant l'accord extra-judiciaire intervenu avec tous les porteurs sur les propositions de la compagnie, du 10 juillet 1929, le remboursement de ces titres est prorogé au 1^{er} janvier 1935, l'intérêt restant variable et cumulatif jusqu'à la même date, maximum 4 1/2 %.

(5301 J) 2646

Porrentruy, le 8 octobre 1934.

Le président du conseil d'administration:
Jos. Choquard.

Lassen Sie wichtige
Schriftstücke
und **Urkunden**
photocopyen durch
Schriften-Photocopy A.-G.
Talstr. 15. II. Zürich I Tel. 31.083

Für sehr lukrative Bodentransaktion wird

Partner

mit 80—50 tausend Fr. gesucht. Offerten unter Chiffre
L 57590 Q an Publicitas Basel erbeten. 2652

Pfenninger & Cie., A.-G. Tuchfabrik Wädenswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 27. Oktober 1934, nachmittags 2 1/4 Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Wädenswil

TRAKTANDEN:

1. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung 1933/34 und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
 2. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Supplicants.
- Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisorenbericht können auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden. Dasselbst können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bis zum 26. Oktober 1934 bezogen werden.

Wädenswil, den 6. Oktober 1934.

(10136 Z) 2651 i

Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Lebens-Versicherungs-Verein Kreis Zürich

Ordentliche Kreisversammlung

Sonntag, den 28. Oktober 1934, um 15.30 Uhr, im Hotel Falken,
in Frauenfeld.

Traktanden: Protokoll; Geschäftsbericht 1933; Bericht über die letzte Verwaltungsratssitzung; Anträge von Mitgliedern.

Zürich, den 5. Oktober 1934.

Der Kreisvorstand.

Als Ausweis für die Zutrittsberechtigung gilt die Police oder die letzte Prämienquittung. Vertretung ist nicht gestattet. Der Geschäftsbericht pro 1933 kann bei der Generalagentur Zürich, Löwenstrasse 69, bezogen werden.

(10133 Z) 2650 i

Communes fribourgeoises et navigation

Emprunt à primes de fr. 3.000.000 de 1887

Quatre-vingt-seizième tirage au sort

opéré le 1^{er} octobre 1934 des obligations remboursables au 20 janvier 1935

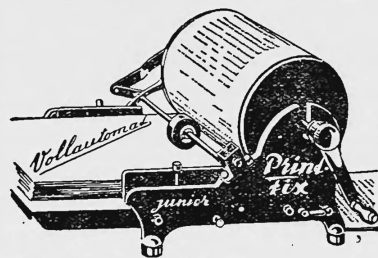
Obligations sorties et remboursables à 50 fr. avec ou sans primes, plus l'intérêt différé de fr. 72.-

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
295	122.-	9,474	122.-	21,308	422.-	31,176	122.-	52,430	122.-
515	122.-	9,505	122.-	21,678	122.-	35,369	122.-	52,482	422.-
588	422.-	10,994	122.-	22,526	122.-	35,530	122.-	52,912	422.-
2,938	422.-	11,693	422.-	23,621	422.-	38,331	122.-	54,306	122.-
3,334	122.-	11,741	122.-	24,907	122.-	38,640	122.-	54,548	122.-
3,552	122.-	11,960	122.-	27,474	122.-	40,737	422.-	54,550	422.-
3,635	122.-	15,373	122.-	28,002	122.-	40,982	422.-	55,496	122.-
3,888	122.-	16,770	422.-	28,521	122.-	41,771	122.-	56,461	122.-
4,792	122.-	17,056	122.-	29,912	122.-	42,018	122.-	56,704	122.-
5,912	122.-	17,842	122.-	29,340	122.-	43,093	122.-	57,200	122.-
6,171	122.-	18,133	122.-	29,655	422.-	43,646	122.-	57,308	122.-
6,478	122.-	18,487	122.-	30,002	122.-	45,735	122.-	57,765	122.-
6,522	122.-	18,731	122.-	30,647	422.-	45,952	122.-	57,891	122.-
6,597	122.-	19,102	122.-	30,900	422.-	46,557	422.-	59,002	122.-
8,296	422.-	19,397	122.-	30,901	422.-	49,926	422.-	59,383	122.-
9,195	122.-	19,531	422.-	30,960	122.-	50,704	122.-	59,616	122.-
9,283	122.-	19,889	122.-	30,974	422.-	52,272	122.-	59,991	122.-

Banque de l'Etat de Fribourg.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

Die Schweizer Vervielfältigungsmaschine,
die in 10 Minuten 500 Abzüge besorgt.



Print-Fix Schweizerfabrikat

Vollautomatisch, mit Papierzuführung,
Zählwerk und Farbverreibung Fr. 200.-
Druckt Formulare bis und mit Folioformat.

KAISER & CO. A. BERN

Marktgasse 39/41 2-28 Amthausgasse 24/26



*Suchst Du stundenlang nach
Briefen?
so hast Du Visoclass Du findest!*

Visoclass, das zeit- und ersparende Registratursystem

Rüegg-Naegeli
STRASSENBAHNSTR. 23 TEL. 33.708 ZÜRICH

J. Leutert
Inkasso 1799
Liegenschafts-Verwaltung
Zürich, Möhrlistr. 78
Tel. 61 918

Die Frau ...

Die Frau liest Anzeigen wie
der Mann Börsennotierungen

Société des Forces Motrices du Refrain

Société anonyme au capital de fr. 24,500,000, dont le siège était à Paris, 68, rue du Faubourg St-Honoré, actuellement dissoute par suite de son absorption par voie de fusion avec la Société des Forces Motrices de la Loue, actuellement dénommée Société des Forces Motrices de l'Est, société anonyme au capital de fr. 39,100,000, ayant son Siège à Paris: 68 rue du Faubourg St-Honoré. 2644

Tirage du 27 septembre 1934

Emprunts 4 1/2 % — 1903 - 1910 - 1912

Liste des 325 obligations remboursables à partir du 1^{er} janvier 1935, avec le coupon du 1^{er} juillet 1935 attaché.

18	667	1339	1898	2529	3151	3772	4409	5075	5669	6209	6756	7371
46	672	1376	1937	2551	3177	3824	4432	5126	5679	6260	6769	7395
66	686	1414	1961	2594	3244	3834	4447	5135	5694	6275	6810	7455
126	715	1430	1983	2630	3276	3865	4455	5151	5724	6309	6826	7470
131	761	1454	1994	2660	3306	3884	4451	5152	5755	6316	6845	7479
169	774	1481	2002	2672	3325	3888	4525	5260	5757	6326	6855	7481
184	786	1492	2047	2696	3356	3890	4540	5279	5777	6339	6907	7499
196	788	1502	2070	2714	3385	3918	4551	5297	5784	6365	6946	7527
208	835	1523	2091	2747	3420	3943	4574	5332	5818	6432	7017	7548
230	853	1591	2093	2785	3482	4006	4588	5357	5823	6439	7042	7556
270	880	1596	2130	2790	3535	4042	4621	5374	5853	6448	7057	7585
272	889	1622	2144	2798	3546	4050	4635	5383	5923	6466	7083	7631
318	937	1641	2173	2809	3560	4067	4637	5417	5967	6476	7092	7660
343	962	1650	2219	2860	3570	4084	4697	5418	6012	6490	7098	7726
353	987	1695	2241	2876	3576	4114	4724	5422	6024	6494	7112	7755
372	1014	1711	2247	2883	3624	4148	4761	5449	6038	6508	7132	7764
379	1042	1717	2263	2891	3638	4223	4766	5452	6070	6538	7142	7839
392	1100	1750	2275	2912	3639	4227	4804	5472	6099	6557	7157	7865
441	1116	1786	2288	2926	3657	4232	4845	5512	6104	6585	7214	7874
474	1155	1791	2305	3033	3670	4248	4921	5516	6124	6611	7222	7936
509	1169	1811	2344	3054	3684	4263	4938	5544	6150	6637	7236	7940
543	1257	1827	2414	3082	3711	4350	4953	5558	6161	6662	7242	7956
570	1274	1851	2423	3084	3734	4360	4988	5563	6161	6686	7284	7961
630	1291	1868	2439	3098	3748	4372	5032	5639	6189	6696	7337	7980
644	1322	1884	2464	3127	3767	4406	5053	5655	6197	6734	7350	7994

Numéros des obligations restant à rembourser après le tirage: 1934

Tirage 1927, coupon 1^{er} juillet 1928 attaché n° 1140.

Tirage 1932 coupon 1^{er} juillet 1933 attaché n°: 1143, 2048, 2444, 5574, 6420.

Tirage 1933 coupon 1^{er} juillet 1934 attaché n°: 662, 767, 916, 961, 1156, 1463, 1984, 2010, 2049, 2463, 2553, 2619, 2661, 2805, 3326, 3621, 4451, 5239, 6015, 6159, 6500, 6687, 6709, 7040, 7872, 7949.